





ART



— S. 80/81
Ohne Titel
2018

Ohne Titel, Früchte
2016-2017

ART

— Aufgerufen wurde das Bild bei Sotheby's vor ein paar Monaten für 40.000 Dollar, erreicht wurden 175.000 Dollar, Philips zeigte ein anderes für 25.000 Dollar und verkaufte es für 143.000 Dollar. André Butzer gehört heute zu den einflussreichsten und erfolgreichsten zeitgenössischen Künstlern seiner Generation, seine Arbeiten erreichen jedes Jahr neue Spitzenpreise. Seine Gemälde finden sich in zahlreichen Museen für zeitgenössische Kunst und bei Kunstsammlern wie den Rubells. Science-Fiction-Expressionismus bedeutet für Butzer nichts Altes in der Kunst, vielmehr ist es für ihn ein expressives Element, das in allen Werken der Kunst vorhanden und damit überzeitlich ist. *Für mich soll es etwas Ewiges sein, so wie eine expressive Maschine*, konstatiert Butzer. Auch

TEXT
GEORG VON BERNSTORFF

— A couple of months ago, the opening bid at Sotheby's for a picture was 40,000 dollars, but it ended up fetching 175,000 dollars. Philips advertised another for 25,000 dollars and sold it for 143,000 dollars. Today, André Butzer is one of the most influential and successful contemporary artists of his generation, and his pieces achieve record prices every year. His paintings can be found in numerous museums for contemporary art and in collections, for instance as part of the Rubell family's collection. To Butzer, science-fiction expressionism means nothing old in art. For him, it is more of an expressive element that is present in every work of art and therefore transcends time. *It should be something eternal for me, like an expressive machine*, states Butzer. The



der Begriff Science-Fiction hat für ihn eine hohe Attraktivität, *denn eigentlich weiß niemand wirklich, was das ist, und dennoch ragt der Begriff in die Gegenwart*, so Butzer weiter. Als wir André Butzer vor zwei Jahren in seinem Atelier außerhalb von Berlin besuchten, fanden wir schon damals einen international agierenden Künstler. Große Schranke, verschiedene Gebäude, tausende Quadratmeter Grund, und das alles auf einer ehemaligen Flugzeugfabrik. Kids, die gerade Fußball spielen, alter Baumbestand und ein Ateliergebäude, das an einen Hangar erinnert. 24 Monate später hat Butzer sich für einen neuen Lebensmittelpunkt entschieden. 10.000 Kilometer entfernt von Berlin, ist er in die Nähe von Pasadena in Kalifornien gezogen. Über Rembrandt könnte man mit ihm tagelang sprechen, seine Schutzheiligen sind Henri Matisse und Walt Disney, und sein Lieblingsmuseum verrät er im Gespräch.

Ohne Titel
2019

term *science fiction* is also very attractive to him, *since nobody actually really knows what it is, but the term protrudes into the present*, Butzer continues. When we visited André Butzer at his studio outside of Berlin two years ago, we already found an internationally active artist. Large cupboards, various buildings, a thousand square metres of land, and all of that at a former aircraft manufacturing facility. Kids playing football, old trees and a studio building that is reminiscent of a hangar. 24 months later, Butzer has decided on a new focus for his life and work. 10,000 kilometres away from Berlin, he has now moved to the vicinity of Pasadena, California. We could spend days talking to him about Rembrandt, his patron saints are Henri Matisse and Walt Disney and he divulges the name of his favourite museum during our interview.

ART



ICH MALE AUSSCHLIESSLICH ABSTRAKT – IMMER. AUCH WENN FIGUREN ZU ERKENNEN SIND

GvB — Von Berlin nach Kalifornien, war das ein Return oder ein neues Abenteuer?

AB — Ich hab' noch nie wirklich dort gelebt, also richtig gewohnt, mit Wohnsitz und so. Aber ich war oft dort. Es ist also jetzt doch eine Rückkehr, aber in eine Zukunft. Bin seit zwei Jahren hier und fühle mich bestens.

GvB — Behalten Sie Ihr Studio in Berlin?

AB — Da hab' ich Kollegen reingelassen.

GvB — Wie muss man sich das in LA bei Ihnen vorstellen, auch wieder Hunderte Quadratmeter Studiofläche?

AB — Ich bin am Rande eines großen Gebirges mit alpinem Charakter. Ich male draußen und stelle die Bilder abends in die Garage rein. Es ist mein bisher schönstes Atelier, weil es unendlich groß ist, aber gleichzeitig auch gar nicht so wirklich existiert.

GvB — In Berlin haben Sie viele *N-Bilder* gemalt, jetzt wieder figurativ. Was war der Auslöser für diesen Wechsel?

AB — Ich male ausschließlich abstrakt, immer. Auch wenn Figuren zu erkennen sind. Die *N-Bilder*, also die schwarzen Bilder, die hatte ich in Deutschland schon vorläufig abgeschlossen, noch vor dem Umzug.

GvB — Testen Sie mit Ihren Bildern Ihre eigenen Grenzen aus oder ist das die Aufgabe für den Betrachter?

AB — Ich gebe, was ich kann beziehungsweise was ich nicht kann. Ich bin ja auch gekommen, um zu unterhalten. Ich bin also nicht nur Arnold Schönberg oder Jakob Ullmann, gleichzeitig aber immer auch.

GvB — Haben Sie immer noch eine Abwehr zum Begriff der zeitgenössischen Kunst?

*Chips und Pepsi
und Medizin, Das Glück
2003*

ART



GvB — From Berlin to California. Was that a return or a new adventure?

AB — I had never really lived there, meaning that I had never had a proper residence there. I'd often been there, though. It is therefore now a return, but to the future. I've been here for two years now and feel right at home.

GvB — Have you kept your studio in Berlin?

AB — I've allowed colleagues to use it.

GvB — How should we imagine your place in LA? Do you also have hundreds of square metres of studio space?

AB — I'm located at the edge of a mountain range with alpine character. I paint outdoors and put the paintings in the garage in the evenings. It has been my best studio so far, since it is infinitely large, but, at the same time, it doesn't really exist.

GvB — In Berlin, you painted lots of *N-Bilder*. Now figurative once again. What was the impetus for this change?

AB — I only paint abstract art – always. Even if figures are discernible. I had already finished the *N-Bilder*, meaning the black paintings, for the time being in Germany, prior to the move.

GvB — Do you use your pictures to test your own limits or is that the observer's task?

AB — I give what I can or cannot give, depending on the situation. I also came to entertain. Thus, I'm not just Arnold Schönberg or Jakob Ullmann, but at the same time I always am.

GvB — Do you still have an aversion to the concept of contemporary art?

AB — Naturally. I change my mind only quite seldomly.

*Habicht
2010*



ART



— S. 86/87
Pistachios
2019

Ohne Titel
2015

ART



AB — Selbstverständlich. Ich ändere meine Meinungen nur sehr selten. Ungefähr genauso stark ist meine Ablehnung gegenüber den Begriffen der modernen Wissenschaften und Statistik. Die Statistik hat das Reale ersetzt und regiert das ehemals Reale bis in die Lebensführung der globalen Restmenschen hinein.

GvB — Wie ist Ihre Meinung zum Werk und zur Person von Marcel Duchamp?

AB — Hab' ich keine besondere Meinung dazu. Aber Sie fragen nicht ohne Grund, gerade nachdem,

ICH HAB' MIT DIESEM PLANETEN HIER ALLES UND DESWEGEN AUCH SCHLUSSENDLICH NICHTS ZU TUN



Just about as severe is my refusal of the terms of modern sciences and statistics. Statistics has replaced the real and governs over the former real right into the conduct of the lives of the global residual humans.

GvB — What is your opinion on the work and person of Marcel Duchamp?



AB — I don't have any particular opinion. Your question is not baseless, though, especially after what I have just said about reality. Apparently, readymade as something hyperreal is one of the beginnings of the end of what is real. The fatal congruence of artistic expression with industrial mass production is the same kind of concurrence as the concurrence of statistics with the manipulation of the way that people live. Nevertheless, I must respect every artist and I also do that.

GvB — Which museums do you like in California or in the entire USA in particular, and do you regularly visit museums?

AB — My favourite museum is here in my vicinity. The Norton Simon Museum in Pasadena. Highly recommendable. People shouldn't go there because of that, though. Otherwise, it will become overcrowded. The good thing about the museum is that not many people go there. Just joking! Of course, everyone should visit the museum!

GvB — What pictures are you currently working on?

AB — I continue painting where I left off, and I'm doing various things for next year, since people have been kind enough to offer me further exhibitions. And I enjoy doing that.

GvB — Which pieces will you be presenting at the Museum of Light in Japan in autumn, and how did this exhibition come to be?

AB — I'll be showing a couple of the last aforementioned *N-Bilder* – which were painted before leaving Rangsdorf. The museum there is small, but it is also located in the Japanese Alps. My dealer from Tokyo inherited the entire complex there and invites people to exhibit their work at Tadao Ando's small building.

Im Museum of Light/Yoshii Foundation in Japan zeigt André Butzer seine *N-Bilder* – geplant wurde das beeindruckende Gebäude von Architekt Tadao Ando

ART



Ohne Titel
2019

ART



Ohne Titel
2013



N-Tsingtaoismus
2019

ART

was ich zum Realen sagen wollte. Offensichtlich ist das Readymade als Hyperreales einer der vielen Anfänge vom Ende des Realen. Da ist wohl die tödliche Deckungsgleichheit der künstlerischen Expression mit dem industriellen Massenprodukt ganz dieselbe Art von Zusammenfallen, wie es der Zusammenfall der Statistik mit der Manipulation von Lebensführung ist. Dennoch habe ich alle Künstler zu respektieren und das mach' ich auch so.

GvB — Welche Museen schätzen Sie in Kalifornien oder auch in ganz USA besonders und besuchen Sie Museen kontinuierlich?

AB — Mein Lieblingsmuseum ist hier bei mir in der Gegend. Das Norton Simon Museum in Pasadena. Sehr empfehlenswert. Aber die Leute sollen jetzt nicht deswegen hingehen. Sonst wird es zu voll. Das Gute an dem Museum ist, dass recht wenige hingehen. Nee, Quatsch! Alle sollen natürlich dorthin gehen!



Norton Simon Museum in Pasadena

GvB — An welchen Bildern arbeiten Sie gerade?

AB — Ich male dort weiter, wo ich vorher aufgehört habe, mache jetzt verschiedene Sachen für nächstes Jahr, weil man mir freundlicherweise weiterhin Ausstellungen zuteilt. Und ich mache das sehr gern.

GvB — Welche Arbeiten zeigen Sie im Herbst im Museum of Light in Japan und wie kam es zu dieser Ausstellung?

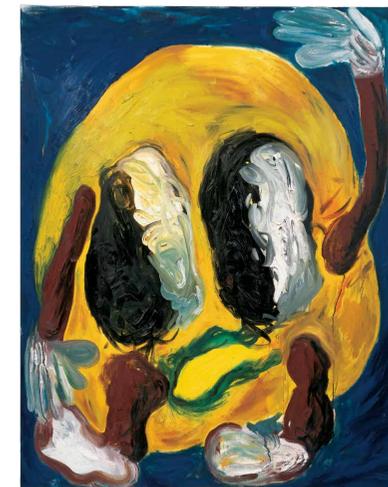
AB — Da zeig' ich ein paar der letzten der oben erwähnten *N-Bilder*. Also noch in Rangsdorf gemalt. Das Museum dort ist klein, liegt aber wiederum in den japanischen Alpen. Mein Dealer aus Tokio hat die ganze Anlage dort geerbt und lädt Leute ein zum Ausstellen in dem kleinen Gebäude von Tadao Ando.

GvB — Aber Sie haben doch die Farbe Weiß, die dem Licht am nächsten kommt, mit den schwarzen Bildern zerstört, oder?

AB — Ja.

GvB — Welche Assoziationen haben Sie, wenn wir mal nicht an die Erde denken, sondern an das Universum und die Kosmologie?

AB — Alle meine Assoziationen stehen im Bezug zum Universum. Ich denke ja fast nie an die Erde. Das wird mir auch vorgeworfen. Aber ich hab' mit diesem Planeten hier alles und deswegen auch schlussendlich nichts zu tun.



Kartoffel, 2002

GvB — What associations do you have, if we don't think about the Earth for a change, but rather with regard to the universe and cosmology?

AB — All of my associations are related to the universe. I hardly ever think about the Earth. People also accuse me of that. But I have everything to do with this planet, and therefore, in the end, I have nothing to do with it.



André Butzer, Altadena, Kalifornien, Mai 2020

maxhetzler.com
miegallery.com
metropictures.com